

# 短歎長籲

duǎn tàn cháng xū

讀音

## 【注音】

ㄉㄨㄢˇ ㄊㄢˋ ㄔㄨㄥˊ ㄒㄩ

## 【成語釋義】

不斷嘆氣。形容非常憂傷愁悶。元·關漢卿《蝴蝶夢》第二折：「短嘆長吁，愁腸似火，淚兩如珠。」《初刻拍案驚奇》卷一五：「搥臺拍檣，短嘆長吁。」也作「長吁短嘆」。

## 【英文釋義】

To sigh short and long sighs incessantly; a vivid depiction of deep sorrow, worry, melancholy, or helpless frustration. It describes the audible expression of inner turmoil and preoccupation. Used in literary or descriptive contexts to portray a character's emotional state.

## 【典故出處】

元·王實甫《西廂記》第五本第四折：「不見時準備著千言萬語，得相逢都變做短歎長籲。」

## 【近義詞】

- 長嘯短歎
- 長籲短歎

## 【地道英文】

To sigh and lament; to heave deep sighs.

## 【使用語境】

Literary, Melancholic, Descriptive

## 【英文近義】

Lugubrious sighing, Plaintive lamentation

## 【成語例句】

姜樹茂《漁島怒潮》第11章：「他夜裡躺下後急得睡不著，短歎長籲，翻來覆去，怎麼想也沒有辦法。」

## 【常用程度】

一般

## 【感情色彩】

貶義詞

### 【語法用法】

作謂語、賓語、狀語；用於人不如意時

### 【成語結構】

聯合式

### 【產生年代】

古代

---

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

### 【核心理解】

形容人因憂愁、煩悶或感慨而不斷歎息的樣子。

### 【語義邊界】

多用於描繪人的情緒狀態，不適用於描述客觀事件的頻繁發生。

### 【使用誤區】

易與單純描述呼吸的詞語混淆，其核心在於情緒驅動的歎息行為。

### 【近義詞區分】

與「唉聲歎氣」語義高度重合，常可互換使用。

### 【使用場景】

在了解「短歎長籲」怎麼用之前，需注意它通常用於描述持續的狀態，而非單次行為。這個成語的用法多見於文學性描寫或口語中感慨的語境，例如刻畫人物愁容不展、心事重重。一個典型的「短歎長籲」造句可以是：「眼看deadline將至，任務卻毫無進展，他不禁在辦公室裡短歎長籲。」它能夠增強語言的畫面感和情緒感染力，但在非常正式或喜慶的場合應避免使用。

### 【現代應用】

「短歎長籲」在現代的用法依然活躍，尤其在文學創作、影視劇臺詞及日常形容他人發愁時。其現代意義和啟示在於，它形象地概括了現代人在面對生活壓力、工作困境或情感煩惱時的焦慮狀態。在實際中的應用，這個成語提醒我們關注心理健康，適時排解壓力，而非一味地「短歎長籲」。正確使用這個成語，能精準傳達出一種持續性的、深沉的憂慮情緒。

### 【擴展知識】

與「短歎長籲」意思相近的成語近義詞有「唉聲歎氣」、「長籲短歎」（詞序不同，含義一致）。而反義詞則可以是「歡天喜地」、「笑逐顏開」等表示喜悅的成語。在文學作品中，元雜劇《梧桐雨》中便有「短歎長籲」的運用。類似的成語還有「愁眉不展」，它們共同構成了漢語描繪愁苦情緒的豐富詞彙庫，掌握這些相關成語，能讓我們在表達時更加精準生動。